



Praha, 7. 3. 2020

Č. j.: MZDR 10381/2020-1/MIN/KAN



MZDRX019CHQN

MIMOŘÁDNÉ OPATŘENÍ

Ministerstvo zdravotnictví jako správní úřad příslušný podle § 80 odst. 1 písm. g) zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 258/2000 Sb.“), **nařizuje** postupem podle § 69 odst. 1 písm. i) a odst. 2 zákona č. 258/2000 Sb. k ochraně obyvatelstva a prevenci nebezpečí vzniku a rozšíření onemocnění COVID-19 způsobené novým koronavirem SARS-CoV-2 toto mimořádné opatření:

I.

Všem osobám s přechodným a trvalým pobytem v České republice pobývajícím na území České republiky nad 90 dní nebo zaměstnaným na území České republiky, které se v období od 7. března 2020 navrátí z pobytu na území Italské republiky do České republiky, se nařizuje, aby bezprostředně po návratu do České republiky oznámily tuto skutečnost, a to telefonicky nebo jiným vzdáleným přístupem, svému registrujícímu poskytovateli zdravotních služeb v oboru všeobecné praktické lékařství nebo praktické lékařství pro děti a dorost, nebo nemají-li registrujícího poskytovatele, pak jakémukoli poskytovateli v oboru všeobecné praktické lékařství nebo praktické lékařství pro děti a dorost.

Všem poskytovatelům zdravotních služeb v oboru všeobecné praktické lékařství nebo praktické lékařství pro děti a dorost se nařizuje, aby u osob s přechodným a trvalým pobytem v České republice pobývajících na území České republiky nad 90 dní nebo zaměstnaným na území České republiky, které se v období od 7. března 2020 navrátí z pobytu na území Italské republiky do České republiky, rozhodli o karanténě podle § 2 odst. 7 písm. a) zákona č. 258/2000 Sb. v délce 14 dnů.

Shora uvedené povinnosti se nevztahují na:

- řidiče nákladní dopravy, kteří přes území Italské republiky tranzitují, nebo provádějí na území Italské republiky přepravu, nakládku a vykládku zboží,
- řidiče a posádky dopravní zdravotní služby, kteří provádějí transporty pacientů na území Italské republiky, přes území Italské republiky nebo z území Italské republiky,
- piloty dopravních letadel, kteří neopustí palubu letadla s výjimkou provedení předletové nebo meziletové přípravy, při tranzitních nebo zpátečních letech.

Uvedeným osobám, na které se shora uvedené povinnosti nevztahují, se nařizuje, aby v případě jakýchkoliv příznaků chřipkového onemocnění neprodleně oznámily tuto skutečnost, a to telefonicky nebo jiným vzdáleným přístupem, svému registrujícímu poskytovateli zdravotních služeb v oboru všeobecné praktické lékařství, nebo nemají-li registrujícího poskytovatele, pak jakémukoli poskytovateli v oboru všeobecné praktické lékařství.

Řidičům nákladní dopravy, kteří přes území Italské republiky tranzitují, nebo provádějí na území Italské republiky přepravu, nakládku a vykládku zboží, se nařizuje, aby při nakládce a vykládce používali respirátory třídy FFP2 nebo FFP3, maximálně omezili přímý kontakt s místním personálem v Italské republice a měli vozidlo vybaveno ochrannými gumovými rukavicemi k použití dle potřeby a antibakteriálním gelem k pravidelné očištění rukou.

Řidičům a posádkám dopravní zdravotní služby, kteří provádějí transporty pacientů na území Italské republiky, přes území Italské republiky nebo z území Italské republiky, se nařizuje, aby tyto transporty pacientů prováděli jen s vozy, ve kterých je oddělený prostor pro pacienta, aby při transportu používali osobní ochranné pomůcky

(respirátor, ochranné brýle, rukavice) a používali antibakteriální gely k pravidelné očištění rukou.

Mimořádné opatření ze dne 6. března 2020, č.j. MZDR 5503/2020-10/PRO, se ruší.

II.

Toto mimořádné opatření nabývá platnosti okamžikem jeho vydání.

Odůvodnění:

Mimořádné opatření je vydáno v souvislosti s nepříznivým vývojem epidemiologické situace ve výskytu onemocnění COVID-19 způsobené novým koronavirem s označením SARS-CoV-2 v Evropě.

Vzhledem k výraznému šíření onemocnění COVID-19 na území Italské republiky (cca 4 000 případů) a skutečnosti, že dominantní počet nakažených osob v České republice se nakazilo při svém pobytu na území Italské republiky, je nezbytné zamezit dalšímu šíření onemocnění COVID-19 z Italské republiky.

Toto opatření je jedním z důležitých předpokladů zamezení šíření onemocnění COVID-19 způsobeného novým koronavirem SARS-CoV-2 na území České republiky.

Neprodlaná realizace tohoto opatření je nezbytná vzhledem k očekávanému návratu až několika desítek tisíc osob z Italské republiky, a proto den nabytí účinnosti tohoto mimořádného opatření je den jeho vydání.

Mgr. et Mgr. Adam Vojtěch, MHA

ministr zdravotnictví

podepsáno elektronicky



Praha, 6. března 2020

Č. j.: MZDR 5503/2020-12/PRO



MZDRX019CHDG

MIMOŘÁDNÉ OPATŘENÍ

Ministerstvo zdravotnictví jako správní úřad příslušný podle § 80 odst. 1 písm. g) zákona č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 258/2000 Sb.“), **nařizuje** postupem podle § 69 odst. 1 písm. i) a odst. 2 zákona č. 258/2000 Sb. k ochraně obyvatelstva a prevenci nebezpečí vzniku a rozšíření onemocnění COVID-19 způsobené novým koronavirem SARS-CoV-2 toto mimořádné opatření:

I.

Všem osobám se zakazuje s účinností od okamžiku vydání tohoto mimořádného opatření prodávat všechny osobní ochranné prostředky dle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425, třídy FFP3 vyrobené a uváděné na trh v souladu s technickou normou EN 149:2001+A1:2009 jiným osobám, než jsou:

- Česká republika a její organizační složky a
- osoby distribuující uvedené osobní ochranné prostředky, se sídlem nebo usazené na území České republiky, které mohou uvedené osobní ochranné prostředky dále prodávat či převádět pouze výše uvedeným osobám v souladu s tímto mimořádným opatřením,

a to do odvolání tohoto mimořádného opatření.

Mimořádné opatření ze dne 3. března 2020, č.j. MZDR 5503/2020-8/PRO, se ruší.

II.

Toto mimořádné opatření nabývá platnosti dnem jeho vydání.

Odůvodnění:

Mimořádné opatření je vydáno v souvislosti s nepříznivým vývojem epidemiologické situace ve výskytu onemocnění COVID-19 způsobené novým koronavirem s označením SARS-CoV-2 v Evropě. Cílem opatření je zajištění dostatku klíčových ochranných prostředků na území České republiky zejména pro poskytovatele zdravotních služeb a pro orgány ochrany veřejného zdraví

pro zamezení šíření tohoto onemocnění, kterým bude ochranné osobní prostředky uvedené v předmětu tohoto mimořádného opatření distribuovat stát.

Vzhledem k výskytu prvních případů tohoto onemocnění na území České republiky, vzhledem k postupnému šíření tohoto onemocnění v sousedních či blízkých zemích, jako je Itálie, Francie, Německo, Rakousko, Švýcarsko, Chorvatsko, Polsku a na Slovensku, vzhledem k probíhající epidemii chřipky a zpravidla nikoli závažnému průběhu onemocnění, včetně úvodního bezpříznakového období, lze očekávat, že se toto onemocnění bude dále významně na území České republiky šířit.

Jelikož nelze jednoduše poznat pacienta s onemocněním COVID-19, je naprosto nezbytné, aby zejména zdravotničtí pracovníci měli k dispozici dostatek osobních ochranných prostředků, které zabrání přenosu tohoto onemocnění na zdravotnické pracovníky a umožní jim, aby mohli poskytovat potřebné zdravotní služby. Vzhledem k omezeným kapacitám ochranných prostředků je však třeba centrální koordinace distribuce těchto ochranných opatření Ministerstvem zdravotnictví.

Opatření se zaměřuje na všechny osoby, zejména výrobce, dovozce a distributory vymezených osobních ochranných prostředků na území České republiky.

Toto opatření je jedním z důležitých předpokladů zamezení šíření onemocnění COVID-19 způsobeného novým koronavirem SARS-CoV-2 na území České republiky a zajištění funkčnosti zdravotnického systému. Neprodlená realizace tohoto opatření je nezbytná pro efektivní zajištění potřebného množství osobních ochranných prostředků, a proto bylo stanoveno okamžité nabytí účinnosti tohoto mimořádného opatření.

Mgr. et Mgr. Adam Vojtěch, MHA
ministr zdravotnictví

p o d e p s á n o e l e k t r o n i c k y

Aktuální informace

Krajské hygienické stanice Zlínského kraje se sídlem ve Zlíně o výskytu COVID-19 k 6. 3. 2020

Vzhledem k četným dotazům týkajících se rizika onemocnění COVID-19 v jednotlivých regionech Itálie sděluje následující:

V rámci předběžné opatrnosti považujeme celou Itálii za rizikovou oblast.

Krajská hygienická stanice Zlínského kraje se sídlem ve Zlíně pro své občany zřídila telefonní linku **724 221 953** a **577 006 759**, které jsou k dispozici každý den od 7:00 do 19:00 hodin a v případě dotazů e-mail: covid19@khszlin.cz

Pro osoby bez obtíží a vracející se z Itálie je na webových stránkách (www.khszlin.cz) dotazník s poučením, který je možné vyplnit v případě, že byste se na výše uvedené linky nedovolali.

Prosím mějte trpělivost, vzhledem ke končícím jarním prázdninám ve Zlínském kraji jsou jednotlivé linky přetížené.

Informace pro občany o koronaviru

Information for citizens about coronavirus

V souvislosti s aktuálním výskytem koronaviru přinášíme základní informace o tomto onemocnění. Není nutné se onemocnění obávat. Je třeba se chovat zodpovědně a chránit sebe i své okolí.

In the context of the recent occurrence of coronavirus, we provide essential information on the disease. There is no reason to fear. It is necessary to behave responsibly and protect yourselves and your surroundings.

Příznaky / Symptoms



Zvýšená teplota
Fever



Kašel
Cough



Dušnost
Shortness of breath



Bolest svalů
Muscle pain



Únava
Fatigue

Jak snížit riziko nákazy / How to reduce the risk of contagion



Při kýchnutí nebo kašláním si zakryvejte ústa kapesníkem nebo paží, nikdy nekýchejte nebo nekašlejte do dlaní

Cover your mouth with tissue or arm while sneezing or coughing. Never sneeze or cough into your palms



Často a důkladně si myjte ruce mýdlem a vodou

Wash hands often and thoroughly with soap and water



Vyhýbejte se zjevně nemocným a místům s vyšším počtem lidí

Avoid apparently sick people and places with higher number of people

V případě, že pociťujete některý z příznaků, volejte:

In case you feel these symptoms please contact:

112



MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ
ČESKÉ REPUBLIKY

Informazioni per i cittadini sul coronavirus

Informationen für Bürger über das Coronavirus

Nel contesto della recente insorgenza di coronavirus, forniamo informazioni essenziali sulla malattia. Non c'è bisogno di avere paura. È necessario comportarsi in modo responsabile e proteggere sé stessi e l'ambiente che ci circonda.

Im Zusammenhang mit der aktuellen Entwicklung zum Verlauf des Coronavirus, stellen wir wichtige Informationen über die Krankheit zur Verfügung. Es gibt keinen Grund zu Angst. Hier gilt es, sich verantwortungsvoll zu verhalten und sich selbst und seine Umgebung zu schützen.

Sintomi / Symptome



Febbre
Erhöhte Temperatur



Tosse
Husten



Fiato corto
Kurzatmigkeit



Dolore muscolare
Muskelschmerzen



Stanchezza
Müdigkeit

Come ridurre il rischio di contagio

Wie kann man das Risiko der Ansteckung verringern?



Coprire la bocca con tessuti o con il braccio durante starnuti o tosse. Non starnutire nei palmi delle mani

Wenn Sie Husten oder Niesen, bedecken Sie Mund und Nase mit dem gebeugten Ellenbogen oder einem Taschentuch. Niesen oder husten Sie niemals in Ihre Handflächen



Lavarsi spesso e dettagliatamente le mani con acqua e sapone

Waschen Sie die Hände häufig mit Wasser und Seife



Evitare persone visibilmente ammalate e luoghi affollati

Vermeiden Sie sich von offensichtlich kranken Menschen und von Orten mit höherer Anzahl von Menschen

Se avverte questi sintomi contatti:

Wenn Sie diese Symptome bei sich feststellen, wenden Sie sich bitte an:

112



MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ
ČESKÉ REPUBLIKY